

6  
Сентябрь  
1940 ар.  
№ 63 (554)

# Азълане

ВКП(б)-лэн Ципья Райко-  
мезлэн но трудящейслэн  
депутат'ессылэн Ципьин-  
ской Районной Советсы-  
лэн органы.

Татарская АССР, п-отд. Ципья, редакция „Азълане“.

## Сентябрь толэзе гань ю-нянь кутсанэз быдтоно

Районысьтымы колхоз'ес пуртэссосты октон но скирдовать карон уж'ессыс быдтызы. Уно гинэ колхоз'ес шепю юосты но араса быдтызы.

Табере ю-нянез скирдовать карон но кутсаськон уж'ессыз кужмоятон котькуд колхозлэн боевой задачеэз лубыса улэ. Ю-нянь кутсанэз куазь чебер дьр'я быдэстон понна нюр'яськон со — ю-нянез ыштон'естэк октыса бастонэз, государстволы умой качество ю-тысь сетонэз, колхозэз умой кидысэн, а трудоденьесты умой качество ю-нянен обеспечить кароз.

„Кзыл Яр“, „Авангард“, „Тазьриба“, „Уныш“ но Фрунзелэн нимыныз нима колхоз'ес скирдовать карон уж'ессы быдтызы. Та колхоз'есын кутсаськонлэн мынэмез но ляб өвөл. 1 сентябрь дырозь „Авангард“ колхоз 75 процентэ, Фрунзелэн нимыныз нима колхоз 60 но „Кзыл Яр“ колхоз 50 процентэз ю-нянез кутсазы ни. Та колхоз'есын кутсаськисьес нунал'ем нормаоссыс 100 процентэз но мултэсэн быдэс'яло. „Кзыл Яр“ колхозын 2 вало кутсаськон машинаен (машинистэз Галиуллин эш) 45 центнер интые нуналлы 60-65 центнер кутсало. Фрунзелэн нимыныз нима колхозлэн II бригадаэз 2 вало кутсаськон машинаен (машинистэз Шайхутдинов эш) нуналлы быдэ 70 центнер кутсало, ужлэн качествоэз но умой.

Озы ке но районн ю-нянь кутсан уж чиданы лусонтэм положениин улэ. Районамы 100-лэсь уно валэн кутсаськон машина луса 87-эзлэн гинэ, 9 слжюй машина интые 2-эзлэн гинэ ужамез, соослэн но удэслетворитель-но ужамтэзы тле шара возматэ. Та дырозь уно гинэ колхоз'есын кутсаськон уж самотекен мынйз. Малы ке шуоно уно гинэ колхоз'еслэн кивалтисьессы но райзо работлик'ес та дырозь но кутсаськон ужез кужмоятон мероприятиосты өз кутэ, вань кутсаськон машинаосты тырмыт уже кутонэз но кутсаськонны ужасьеслэсь нунал'ем нормаоссыс тырмытонэз обеспечить өз каре.

„КИМ“ (Тагашур) колхозын валэн 3 кутсаськон машиналэн одигез гинэ, Сталинлэн нимыныз нима колхозын 4 машиналэн 2-ез гинэ ужа. Ужась машинаосын но нормаоссыс уг быдэс'яло. „Кзыл Юл“ колхозын кутсаськон машинаос уже кутэмын. Озы ке но кутсан нормаосты тырмытымон организовать карымтэ. Пример понна та

колхозлэсь 1 но 3 бригадаослэсь кутсаськонзэс бастом. 1 бригадалэн машинистэз Зарипов эш 2 вало кутсаськон машинаен вить нуналлы 51 центнер гинэ кутса. Нош та машина дорын нуналлы быдэ 5 вал но 20 мурт ужа. 3 бригадысь машинист Муллагалеев эш 2 вало кутсаськон машинаен августлэн берло 7 нунал кутсаз 315 центнер интые 154 центнер гинэ кутсаз. Таце факт'есы районнысьтымы уно колхоз'есысьтыз шедьтыны луэ.

Колхоз'еслэн, сельсовет'еслэн кивалтисьессы, первичной парторганизациослэн но комсомольской организациослэн секретарьессы кутсаськонны та дырозь луэм тырмытэосты вакчи дьр куспын быдтыны но вань культураос'я ик кутсаськонэз 25 сентябрь дырозь кутсаз быдтымон организовать мед карозы.

Ю-нянь кутсанэз кемалы кысконлэн уно ыштон'еслы нуэмез, ю-нянезлэсь качествоэз сьбронлы нуэмез, соин артэ трудоденьлэсь доходностьсэ кулэстонэ нуэмез котькуд колхозниклы умой тодмо. Озы луэм бере кутсаськонзэ вакчи дьр куспын быдтон понна вань кужымеэ поныса ужаны кулэ.

Кутсаськон ужез 25 сентябрь дырозь тырмыт быдэстон понна вань колхоз'есын луонлык'ес вань. Вань луонлык'есысь потыса ВКП(б)-лэн райкомез но Районной Советлэн Исполнительной Комитетэз котькуд колхозлы кутсаськонлэсь графикэз лэзиз. График одиг но жегатскытэк быдэстэмын луыны кулэ. Та понна колхоз'есысь вань кутсаськон машинаосты уже кутонэ, соослы постоянной мурт'ес но вал'ес тодмояно, машинаослэсь круглосуточной ужанзэс обеспечить кароно.

МТС-лэсь сложной кутсаськон машинаоссыс но комбайн'ессыс полной нагрузкаен ужатон понна кулэ луэм вань условиясты лэсьтыны кулэ. Куд - ог колхоз'есына („Социализм“ но мукет) сложной машинаослы тырмыт лыдын мурт сетымтэнызы машинаез тэк возен факт'ес но луиз. Азыло палан таце тырмытэослы инты медаз луы.

Кутсаськисьес пöлын соцсоревнованиеэз но стахановской движениез паськыт вöлмытыса, ВКП(б) Райкомлэн но Районной Советлэн Исполнительной Комитетэзлэн возыматэм сроки—25 сентябрь дырозь вань ю-нянез умой качествоэз кутсаз быдтоме!

## Виль советской республикаосын

### Эстонской ССР-лэн Временной Верховной Советэзлэн Сталин эшлы зечкыланэз

Эрике мозмытэм эстонской калыклэн улонэзлэн исторической нуналаз Эстонской Советской Социалистической Республикалэн Временной Верховной Советэз ыстэ Тиле длы, Сталин эш, сюлмысь зырдыт зечкылан.

Туннэ, 1940 арын 25 августэ, ми, народной правительствэ, принять каримы Конституциез, кудиз милемлы сюрес усьтэ эри-

ке но азыпал улöнмес югдытэ.

Эстонилэн трудящейесыз табере быдэстызы кемалась дырысен малпамзэс—асысьлэсь улонзэс, асысьлэсь хозяйствозэс но культуразэс Тиляд кивалтэмды улсын организовать карон целез. Тиледын выработат карем Конституция, дуннеын самой демократической Конституция быдэс дуннеысь трудящейес понна маякен

луэ. Эрике мозмытэм эстонской калык пумтэм шудо соин, что Сталинской Конституцилэн основаез вылын разработат каремын но принят каремын Эстонской Советской Социалистической Республикалэн Конституциез.

Дано мед луоз Сталинской Конституция!

Дано мед луоз милям великой дышетисьмы но вождымы Сталин эш!

### Эстониысь трудящейес виль Конституция кутэмез зечкылало

Таллин, 29 августэ. (ТАСС). Виль Конституциез кутэмен но Эстонской ССР-лэн государственной властезлэсь высшей орган'ессы кылдытэмен валче, Временной Верховной Советлэн Президиумезлы но Народной Комиссар'еслэн Советсылы данак зечкылан телеграммаос но гожтэт'ес вуо.

Трудлы, шутэтсконлы но дышетсконлы правоез гарантировать карись Сталинской Конституциез кутэмез целлюлозной фабрикаысь ужасьес зырдыт зеч-

кылало. Эстонской ССР-лэн Временной Верховной Советэзлэн Президиумезлэн но Народной Комиссар'еслэн Советсылэн нимазы ыстэм гожтэтызы „Кренбалтлэн“ ужасьесыз Эстониысь коммунистической партилэн кивалтэмез улсын социализм лэсьтонын решающей вормон'есы бастыны обязательство кутэ. Тартуской университетлэн работник'есыз асысьлэн зечкыланазы гожто, что соос асысьлэн вань кужыменызы но тодон'есынызы юрттозы социали-

стической строительстволы, наукалэн но техникалэн развитиезы.

Ужасьес, крестьян'ес но трудовой интеллигенция гожтэт'есазы, телеграммаосазы но резолюциосазы зечкылало трудящейеслэн вормон'ессылэсь организаторзэ — коммунистической партиез но асысьлэсь сюлмысь зырдыт тау каронзэс верало дуннеысь самой демократической Конституцилэн творецезлы—быдэс дуннеысь трудящейеслэн вождызы Сталин эшлы.

### Советской литературалы бадзым кулэяськон

Даугавпилс, 29 августэ. (ТАСС). Латвиысь трудящейес советской политической но художественной литературалы туж бадзым интерес проявлять каро. Книгаен вузкарыны Даугавпилсэ усьтэм магазинэ нуналлы быдэ вегло дышетисьес, егит'ес, общественной организациослэн представителысьсы но гурт'есысь крестьян'ес. Тужгес но бадзым кулэяськон „ВКП(б)-лэн историческы краткой курсэзы“. Та книга вуэм безаз соку ик ваньмыз 700 экземплярэз вузамын вал. Советской лесенник'еслы но бадзым кулэяськон'ес.

### Латвиын виль зуч школаос

Рига, 29 августэ. (ТАСС). Трудящейеслэн куремзыя, просвещенилэн народной комиссариатэз зуч кылын дышетон школаослэсь сетьсэс паськытатэ. Азыло

дыр'я быдэс Латвиын зуч школаос 145 гинэ вал. Табере сыче школаос эшшо 140 кылдыт'ясько. Соос СССР-ысь школаослэн про-граммазыя ужалозы.

### Краснознаменной Балтфлотлэн театрезлэн ансамбльесыз

Таллин, 29 августэ. (ТАСС). Таллинысь драматической театрлэн помещенияз ужаны кутскыз Краснознаменной Балтийской флотлэн театрез. Сезон усьтэмын II. Погодинлэн—„Падь Серебряная“ пьесаеныз. Сезонэ усьто-

нын вал эстонской правительстволэн член'есыз, профсоюз'еслэн представителысьсы, Красной Армилен но Балтфлотлэн боец'есыз но командир'есыз. Спектакльес туж бадзым азинсконэн ортчо.

### Карело-Финской ССР-лэн виль район'есаз партийной орган'есы быр'ен'ес

Петрозаводск, 29 августэ. (ТАСС). Карело-Финской ССР-ысь большевик'еслэн коммунистической партизылэн Центральной Комитетэз решение кутиз республикалэн виль район'есаз партийной орган'есы быр'ен'есы ортчытон сярысь.

Первичной партийной организациосын отчетно-выборной собраниеэз бере городской но районной партийной конференциос ортчыт'ямын луозы.



Колхозник'ес автомашинан ваем чабайзэс бушато. („Ленинской Путь“ колхоз, Ново-Николаевской район, Сталинградская область)

## Отчетно-выборной собрание жутскем мылкыдын ортчиз

Районной больницысь первичной комсомольской организацион отчетно-выборной собрание жутскем мылкыдын но большевистской критика улсын ортчиз.

Организацион учетын сылысь 17 комсомолец'ес ваньзы но дыраз собрание лыктыса вуизы.

Комсомольской организацион секретарезлэн Самигуллина эшлэн отчетной докладэз'я 9 комсомолец выступить кариз. Выступить карисьес ваньзы организационэсь но нимаз комсомолец'еслэсь тырмытэос'ес критиковать каризы. Озы ик комсомолэн районной организационэсь луэм тырмытэосты но шараязы.

Комсомолец Агылямзянов

эпш аслаз выступленияз табы шуиз:

—Асьмедэн организационэсь но нимаз комсомолец'еслэн уно гинэ тырмытэоссы луиз. Комсомолка Шмелева эш СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэсь 26 июне поттэм Указэз уж вылын быдэстон понна по-большевистски нюр'яскон интые одиг прогульщиклы вице шуса ложной справка сетэм. Закирова эшлэн аслаз ужез шоры безответственно учкеменэз солэн дежурство дыр'яз больницын пöртэм тырмытэос повтoряться карисько.

Таңе комсомолец'еслы утыса дыраз конкретной ужпум өз кутиськы.

ВЛКСМ-лэн Райкомез до-

рын ик ке но юрттэтэз тырмыт өз луы. Первичной организационэсь секретарезлэсь докладэз бюросын одиг гол но өз кылзиськы. ВЛКСМ райкомлэн работник'ессы первичной организационэсь собраниеэсь протокол'ессэс уг чырдо. Со бордысен Кумарева но Гайфутдинов эш'еслы организационэсь паласен май толэзе кутэм взыскание туннэ нуналэз но уськымтэ.

Собрание первичной организационэсь ужез удовлетворительноен лыд'яз но конкретной постановление кутиз.

Организационэсь выль составаз Таймасова, Самигуллина но Уразаева эш'ес бырйиськызы.

Зиннатуллин.

## Азинлыко ортчиз

Нырысетй сентябре „Виль Улон“ колхозысь первичной комсомольской организацион отчетно-выборной собраниез луиз. Собрание азинлыко ортчиз. Комсомольской организационэсь ужез сярэсь доклад организационэсь секретарезлэн заместителез Макаров эшлэсьтйз. Со аслаз докладэз комсомольской организационэсь азинскемзэ но тырмытэ интыосэ тырмыт шараяз.

Отчетной дыр кустын организационэсь 12 муртлы будиз. Та комсомолец'ес колхозной производствонэсь ваньзы но по-стахановски

ужам мурт'ес. Пример понна басыны луэ Гаврилова, Алдырова, Кокрова эш'есты. Соос ужан нормаоссэс 150-160 процентлы быдэс'язы.

Колхозник'ес но колхозницаос пöлын комсомолец'ес бад'ым авторитетэн пользоваться каро. Соос ваньзы но колхозлэн ответственной уж'есазы ужало: сельсоветлэн председателез, 3 комсомолец звеневод, 2-эз МТФ-ын доярка, сельсоветлэн депутат'ессыз 66 процентэз комсомолец'ес но мукет. Соос асьсэлэн ужзылы честно отнөситься каро.

Соин арте ик комсомолец'ес пöлын асьсэлэн уж-

зылы внимание сетытэк ужась'ессыз но вань. Филиппов Николай ужан нормазэ 65-70 процентлы гинэ быдэс'я. Ужамезлэн качествоз но ляб.

Таңе комсомолец'есты собраниез выступить карисьес по-большевистски критиковать каризы но конкретной решение кутиз. Комсомолец'ес собрание 100 процентэн лыктызы. Выступить кариз 6 мурт.

Виль составаз Алдырова, Сергеев но Макаров эш'ес бырйиськызы.

П. И.

## Отчетно-выборной собраниян

2 сентябре Куныр сельсоветысь первичной комсомольской организацион отчетно-выборной собраниез луиз. Собрание 15 комсомолец вал.

Первичной организационэсь секретарезлэн Гараев эшлэн отчетной докладэз'я 4 комсомолец выступить кариз. Соос организационэсь луэм азинскем'есты веразы но тырмытэосты по-большевистски критиковать каризы.

Отчетной дыр кустын организационэсь унолы будэм. Комсомолец'еслэн лыдзы 11-ысен 18-озылы будэм. Несоюзной егит'ес пöлын

но уж умоям, соосын беседаос но собраниеос ортчытэмын.

Озы ке но организационэсь хозяйственной ужез политической ужез герзеса уг нуы. Кылсярэсь, октоналтонлэн но государстволы ю-тысь сдавать каронлэн мынэмез сярэсь собраниез одиг пол но эскерымтэ.

Комсомоллэн школаын ужез но ВЛКСМ-лэн Центральной Комитетэзлэн Х пленумезлэн постановлениез'я организовать карымтэ. Школаын 100-лэсь уно пинал луса но 51 гинэ пионер вань.

Комсомолец'еслэсь идеино-политической тодонлык'есэс жутон'я но уж умой өвөл. 10 комсомолец ВКП(б)-лэсь историзэ дышетскыны кутскымтэзы на.

Берло дыре колхозник'ес пöлын культурно-массовой уж но ляб.

Собрание азьло палан организационэсь ужез умоятон сярэсь выль составлы указаниеос сетыса кельтйз но организационэсь выль составаз самой умоесь комсомолец'есты бырйиз.

М. Сафин.

## Кутсаськонэн дыртытэнызы государстволы ю-тысь сдавать карон каллен мынэ

„ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэзлэн июльской пленумезлэн итог'ессыз сярэсь“ ВКП(б)-лэн Цильинской райкомезлэн пленумезлэн постановлениез шуэмын: „Природной условилэсь умо улэмзэ уже кутыса кутсаськон ужез кужмоятоно, та понна валэн но сложной кутсаськонэсь машинаослэсь кругосучной ужанэс луытоно.“

Ср. Кушкет сельсоветысь

„Азылан“ колхозлэн председателез Матяков эш таңе указани луэмлы утытэк валэн кутсаськонэсь машинаоссэ суткалы 10 час гинэ ужатэ. Отчы тырмыт ужас кужым уг ысты. Соин но нуналлы 40 центнер, кутсан интые 20 центнер кутсаса кылен факт'ес но вань.

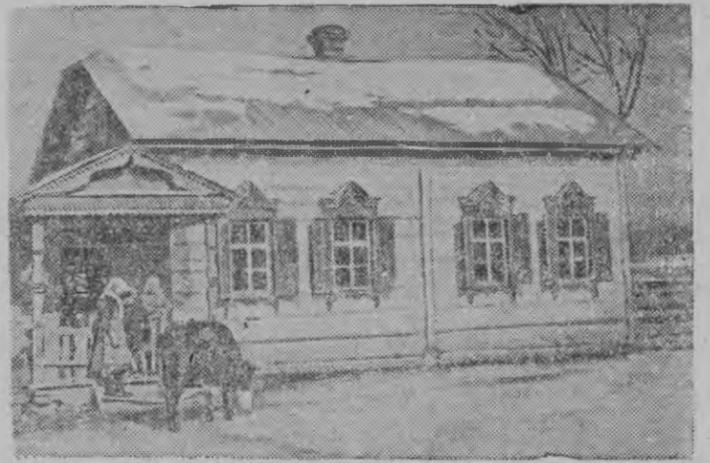
Кутсаськонлэн каллен мынэменыз валче государстволы ю-тысь сетон во каллен мынэ. Государствоны ю-

тысь сдавать карон ваньзэ 32 процентлы гинэ быдэстэмын. Колхозын государстволы ю-тысь сдавать кароннын 16 вал ветлон интые 6 вал гинэ ветлэ. Ю-тысь сдавать карон'я нимаз звено кылдытэмытэ. Талы утыса сельисполкомлэн председателез Осипов эш но кыңе ужпум өз куты на.

Вакчи дыр кустын таңе уж'еслы пум понэмын медлуоз.

Петров.

Ворошиловлэн нимыныз нима колхозэ (Черниговский район, Уссурийская область) Молдавской АССР-ысь Игнатовской районэсь Ямышев эш переселится кариськы. Колхоз Ямышевлы корка сетиз.



Переселится кариськем Ямышев эшлэн коркаез

Антирелигиозной беседа

## Арнялэн кылдэмеэ

Асьме странама арня нуналэ шутэтскон нуналэн сизьым нунал'ем ужан арняе выжиз. Табы выжон народной хозяйстволэн интерес'есыныз вызвать каремын; асьме родинамылэсь оборонной но хозяйственной мощьэ эшшо но юнматыны кулэен. Со сяна, городын но гурт'есын трудящойэслэн шутэтскон нуналэз чош уг тула вал, городын шестидневка сущесвовать кариз, нош гуртын—арня нуналэ шутэтсконэз, сизьым нунал'ем арня.

Осконтэмеэ ик өвөл, церковник'ес, сектант'ес но соослэн агентуразы сизьым нунал'ем ужан арняе выжонэз религиялы уступкаен лэсьтэмын шуыса валэктылыны тыршылозы. Соос котьку но арнялы религиозной значение сетылызы, арня инмарен кылдытэмын шуыса, кудйз, пекуать нуалын мирез кылдытйз нош сизьыметй нуналаз шутэтскиз...

Кытысен арнялэн кылдонэз потэ?

Арня улсын обыкновенно тодо дырлэсь кустыпсэ, кудйзлэн кустыпэз пöртэм выжы калык'еслэн пöртэмэсь. Африкаысь негритянской выжы калык'еслэн арнязы 3 нуналысен 8 нуналозь луэ. Вить нунал'ем арня Мексикаысь но Скандинавияысь калык'ес пöлын өлмемын вал, но кема возиськыиз Индийской океанлэн остров'есаз улэсь калык'ес пöлын.

Маин арнялэн кыстыськемеэ определять кариське? Трос дыр'я кустыпэз одиг базарысен мукет базарозь. Куд-ог африканской выжы калык'еслэн (Конго), древней Италийн этрус выжы калык'еслэн вераськоназы—одиг кыл'ес ик „базаре“ но „арняез“ вошто.

Обменно - торговой характерлэн муг'есыныз чош арнялэн кылдэмеэ мукет муг'есыны но валэктиське.

Вавилонийн но Ассирийн лунной календарь установать каремын вал, кудаэ основной единицаен лыд'

яськыиз толэзе, яке кык нуволуниослэн кусыпсы (29,5 сутка). Толэзе ньыль люкетлы люкылиськыиз. Озы кылдыз 7 сутка ёрослы дыр'еслэн единицаоссы.

Собере та дырлэн естественной кусыпэзлы религия особой „священной“ значение сетиз. Древневосточной религияосын өлмөтэмын вал небесной светилаослы өвсяськон. Вавилонской жрец'еслы 5 планетаос тодмо вал. Древней калык'ес, планетаос лыдэ лыд'яллызы шундыез но толэзеэ, озы тыни ваньмыз сизьым главной светилаос луылиз, куд'ессыз возматос сизьым нуналэз.

Асьме летоисчислениезлэн II-ты веказ сизьым нунал'ем арня Римской империйн өлмиз. Арнялэн нунал'ессыз планетаослэн нимынызы нимамын вал, нырысетй нунал шундылы посвятить каремын вал.

IV векын, ку христианской черк господствовать карыны кутскиз, „Шундылэн нуналыз“ „воскресенье“ переименовать каремын вал.

Восточной Европаысь но Азияысь калык'ес арнялэсь нунал'ессэ порядок'я рад'яны кутскизы. Славян'еслэн сизьым нунал'ем арнязы „седьмица“ шуыса нимаськыиз. Нырысь нунал „арня вал“, яке ужантэм, шутэтскон нунал. Та нунал XIII векысен, черклэн настоять каремез'я великоросс'еслэн „воскресенье“ воштэмын вал, арнялэн нимыз быдэсак „седьмица“ воштиськыиз, Белорусс'еслэн но украинец'еслэн шутэтскон нуналы та дырозь старославян'ес сямен „неделен“ нимаське.

Озы бере, арнялэн „божественной“ кылдэмеэ сярэсь вераськон'ес поповской выдумкаен луо.

Кульглен служительсыз „воскресенье“ значенизэ котькыңе амал'есын подерживать каро религиозной празникез сямен со понна, чтобы инмарлы оскисьесты висьтэммытыны но асьсэ пала бинялтыны.

Б. Шаревская.